

German General Social Survey 2010: English translation of the German "ALLBUS"-Questionnaire

Wasmer, Martina

Veröffentlichungsversion / Published Version

Verzeichnis, Liste, Dokumentation / list

Zur Verfügung gestellt in Kooperation mit / provided in cooperation with:

GESIS - Leibniz-Institut für Sozialwissenschaften

Empfohlene Zitierung / Suggested Citation:

Wasmer, M. (2011). *German General Social Survey 2010: English translation of the German "ALLBUS"-Questionnaire*. (GESIS-Technical Reports, 2011/13). Mannheim: GESIS - Leibniz-Institut für Sozialwissenschaften. <https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:0168-ssoar-284254>

Nutzungsbedingungen:

Dieser Text wird unter einer Deposit-Lizenz (Keine Weiterverbreitung - keine Bearbeitung) zur Verfügung gestellt. Gewährt wird ein nicht exklusives, nicht übertragbares, persönliches und beschränktes Recht auf Nutzung dieses Dokuments. Dieses Dokument ist ausschließlich für den persönlichen, nicht-kommerziellen Gebrauch bestimmt. Auf sämtlichen Kopien dieses Dokuments müssen alle Urheberrechtshinweise und sonstigen Hinweise auf gesetzlichen Schutz beibehalten werden. Sie dürfen dieses Dokument nicht in irgendeiner Weise abändern, noch dürfen Sie dieses Dokument für öffentliche oder kommerzielle Zwecke vervielfältigen, öffentlich ausstellen, aufführen, vertreiben oder anderweitig nutzen.

Mit der Verwendung dieses Dokuments erkennen Sie die Nutzungsbedingungen an.

Terms of use:

This document is made available under Deposit Licence (No Redistribution - no modifications). We grant a non-exclusive, non-transferable, individual and limited right to using this document. This document is solely intended for your personal, non-commercial use. All of the copies of this documents must retain all copyright information and other information regarding legal protection. You are not allowed to alter this document in any way, to copy it for public or commercial purposes, to exhibit the document in public, to perform, distribute or otherwise use the document in public.

By using this particular document, you accept the above-stated conditions of use.

German General Social Survey 2010

English Translation of the
German „ALLBUS“-Questionnaire

Martina Wasmer

GESIS-Technical Reports 2011 | 13

German General Social Survey 2010

English Translation of the
German „ALLBUS“-Questionnaire

Martina Wasmer

GESIS-Technical Reports

GESIS – Leibniz-Institut für Sozialwissenschaften

Postfach 12 21 55

68072 Mannheim

Telefon: +49 (0) 621 / 1246 -283

Telefax: +49 (0) 621 / 1246 -100

E-Mail: martina.wasmer@gesis.org

ISSN: 1868-9043 (Print)

ISSN: 1868-9051 (Online)

Herausgeber,

Druck und Vertrieb: GESIS – Leibniz-Institut für Sozialwissenschaften
Unter Sachsenhausen 6-8, 50667 Köln

PRELIMINARY NOTES

Translation goals always effect the translation outcome. The goal of the English translation of the German Social Survey (ALLBUS) 2010 is to let interested researchers know what was asked in the survey. Our goal is not to produce a questionnaire that can be fielded in an English speaking community exactly as presented. Some of the translations, for example, are not especially idiomatic; reasons are given below. Our translations are not heavily annotated. Occasionally we provide additional information in square brackets [...]. If anyone wants to field ALLBUS items in English, we seriously recommend to take the points we made below into consideration and adjust the translations appropriately to his or her own survey context. If there are any questions where clarification is needed, we will be happy to help where possible.

Together with the ALLBUS 2010 study the modules for 2009 (Social Inequality) and 2010 (Environment) of the International Social Survey Programme (ISSP) were fielded in a split. The English ISSP source questionnaires can be found on the ISSP website www.issp.org ("Archive and data").

We would like to take the opportunity to thank our translator for his patience and his valuable professional contribution. David Allison, a native English speaking translator, did the translation into English, decisions on the final translation are taken by the ALLBUS-team.

Particular points of relevance

Translation of the German indefinite pronoun ,man' which in some respect is like the English indefinite pronoun ,one':

The German ,man' is not formal and used in more and different contexts from ,one' in English. English equivalents, depending on context, can be ,one', ,you', ,we' or ,people'.

Gender specific reference:

German and English differ quite a lot in the way the sex of people is referred to. Various differences have meant that we sometimes translated with ‚he/she‘ when the German has indicated the sex differently.

Answer scales:

Translation of answer scales is a special case (Harkness 1998)¹. For some scales, we have attempted to provide translations that might actually work in an English field questionnaire. For other scales, where the German scale itself was perhaps unusual, we simply tried to translate the essence.

Answer categories not read out (Don't know (DK), etc.):

The ALLBUS 2010 was mainly conducted as a computer-assisted-personal-interview (CAPI) and nonresponse categories such as ‚answer refusal‘, ‚don't know‘ or ‚no answer‘ were not read out to respondents.

Routing

Not documented here. For this information see data handbooks/labels of respective values in data sets.

Interviewer specifications:

Interviewer specifications are in *italics*, e.g. *INT.: Please present card 31.*

Martina Wasmer

GESIS – Leibniz-Institut für Sozialwissenschaften

Mannheim, August 2011

¹ Harkness, Janet (1998), Response scales in translation: questions for equivalence. Paper presented at the 14th Congress of the International Association for Cross-Cultural Psychology, Bellingham, August 1998

F000A

For the interviewer only!

How attractive or unattractive is the respondent?
Please decide spontaneously according to your first impression.

01 Unattractive

...

11 Attractive

F0001_T

INT.: Start of interview:

Hour, min. am/pm

F001A

Let's begin with some questions about family and partnership.

Do you think one needs a family to be really happy, or do you think one can be just as happy living on one's own?

Needs a family

Just as happy on one's own

Happier on one's own

Undecided

F001B

Do you think one should get married if one is living with a partner on a permanent basis?

Yes

No

Undecided

Don't know

F001C

And what if there is a child? Do you think one should get married then?

- Yes
 - No
 - Undecided
 - Don't know
-

F002a

INT.: Please mix orange card pack.

These cards contain various statements about work and people's jobs.

How important do you personally consider these factors to be for a person's work and job?

INT.: Hold up a card to explain how the scale works.

There is a scale with seven fields here on the right of each of these cards. The lowest field with the number 1 means that you personally think this factor is unimportant. The field at the top with the number 7 means that you think this particular factor is very important. You can use the numbers in between to differentiate your answers.

INT.: Hand over the cards one at a time!

- A Job security
- B A high income
- C Good opportunities for promotion
- D A job which is recognised and respected by other people
- E A job which leaves ample leisure time
- F Interesting work
- G A job in which one can work independently
- H Tasks which require a strong sense of responsibility
- J A job which involves a lot of contact with other people
- K A job in which one can help others
- L A job which is useful to society

1 unimportant
...
7 very important

F002b

I am now going to read various statements out to you about a person's work and job. How important do you personally consider these factors to be for a person's work and job?

INT.: Please display card 2!

On this list you can see a scale with seven fields. The lowest field with the number 1 means that you personally think this factor is unimportant. The field at the top with the number 7 means that you think this particular factor is very important. You can use the numbers in between to differentiate your opinion.

INT.: Please read out the statements.

- A Job security
- B A high income
- C Good opportunities for promotion
- D A job which is recognised and respected by other people
- E A job which leaves ample leisure time
- F Interesting work
- G A job in which one can work independently
- H Tasks which require a strong sense of responsibility
- J Job which involves a lot of contact with other people
- K A job in which one can help others
- L A job which is useful to society

1 unimportant

...

7 very important

F003

There is a lot of talk about social class these days. What class would you describe yourself as belonging to?

INT.: Please read the categories aloud. Only one may be selected.

lower class?

working class? ("Arbeiterschicht")

middle class?

upper middle class?

or upper class?

INT.: Don't read aloud→

None of these classes

Refused to select a category

Don't know

F004

Compared with how others live in Germany:

Do you think you get your fair share, more than your fair share, somewhat less or very much less than your fair share?

Fair share

More than fair share

Somewhat less

Very much less

Don't know

F005

Now think of your personal situation:

All things considered have your ideas of what you wanted to achieve in life been ...

INT.: Please read out the response categories.

more than fulfilled?

fulfilled?

nor quite fulfilled?

or not at all fulfilled?

F006

What do you think: does everybody in Germany today have the chance to be educated in keeping with their talents and abilities?

Yes

No

Don't know

F007

INT.: Present card 7.

Here is a card with various views on what social differences in Germany are really like and how things should be.

Please go through these one by one and tell me whether you:

completely agree

tend to agree

tend to disagree or

completely disagree.

Don't know

- A What one gets in life depends not so much on one's own efforts but on the economic situation, the situation on the employment market, wage agreements, and the social benefits provided by the state.
 - B Income should not be based solely on individual achievement. Instead, everybody should have what they and their family need for a decent life.
 - C Only when differences in income and in social standing are large enough is there an incentive for individual achievement.
 - D Differences in status between people are acceptable because they basically reflect what people have made of the opportunities they have had.
 - E On the whole, I consider the social differences in our country just.
 - F The state must ensure that people can live a decent income even in illness, hardship, unemployment and old age.
-

F008

If the federal government had to decide between reducing taxes or spending more on social services, which do you think it should do:

Reduce taxes or spend more on social services?

Reduce taxes

Spend more on social services

Don't know

F009

Some people say that we have more than enough social benefits in Germany today and that they should be cut back in the future.

Other people think that we should keep the current system of social provision and if necessary extend it. Have you formed an opinion on this issue?

Yes

No

F010

What is your opinion?

Should social benefits be cut in the future, should things stay as they are, or should social benefits be extended?

Should be cut

Should stay as they are

Should be extended

F011

It is often said that there are conflicts of interest between different groups in Germany, such as between political groups, between men and women, etc.

These conflicts are not all equally strong.

I am now going to mention a few such groups.

Using this list, please tell me whether in your view these conflicts are ...

very strong,

fairly strong,

quite weak,

not conflicts at all.

Don't know

INT.: Display card 11!

Between politically left-wing and politically right-wing people

Between employers and employees

Between people with a lower secondary school education and university graduates

Between people with and people without children

Between young people and old people

Between rich people and poor people

Between workers and pensioners

Between politicians and ordinary citizens

Between capitalists and the working class

Between foreigners and Germans

Between men and women

Between people from western Germany and people from eastern Germany

Between German citizens and ethnic Germans from eastern Europe

Between the employed and unemployed

Between Christians and Muslims

F012

I'm going to read you some statements now. Please tell me after each one whether you have the same or a different opinion.

INT.: Please read the statements aloud!

No matter what some people say, life for ordinary people is getting worse rather than better.
With the future looking as it does, it's almost irresponsible to bring children into the world.
Most politicians are not really interested at all in the problems of ordinary people.
Most people don't really care in the slightest what happens to others.

Have the same opinion
Have a different opinion
Don't know

F013

Some people think that most people can be trusted. Others think that one can't be careful enough when dealing with other people. What do you think?

Most people can be trusted
One can't be careful enough
It depends

Other, *please enter*: _____
Don't know

F014

I am now going to read out a few statements to you. To what extent do you think these statements apply?

INT.: Display card 14

The value 1 means that you think the statement doesn't apply at all and the value 7 means that it applies completely. You can use the numbers in between to differentiate your answer.

To help somebody is the best policy to be certain that s/he will help you in the future.

If I suffer a serious wrong, I will take my revenge as soon as possible, no matter what the costs.

I avoid being impolite because I do not want others being impolite with me.

If somebody puts me in a difficult position, I will do the same to him/her.

I go out of my way to help somebody who has helped me before.

I am ready to undergo personal costs to help somebody who helped me before.

1 Don't apply at all

...

7 Applies completely

F015

And now to something completely different.

How interested in politics are you?

INT.: Please read the categories aloud!

Very strongly

Strongly

Middling

Very little

Or not at all

F016

INT.: Please display card 16

In politics too one can't have everything at once.
On this card are four goals which can be pursued in politics.

INT.: Only one choice possible for each one.

F016A If you had to choose between these different goals, which one would seem to you personally to be **the most important**?

F016B And which goal would be **the second most important** to you?

F016C And which goal would be **third**?

(F016D *And which goal would be **fourth**?*)

- A To maintain law and order in this country
- B To give citizens more influence on government decisions
- C To fight rising prices
- D To protect the right of freedom of speech

F017

Many people use the terms "left" and "right" when they want to describe different political views.

INT.: Please display card 17.

Here we have a scale which runs from left to right. Thinking of your own political views, where would you place these on this scale?

Please select one of the boxes and name the letter indicated beneath it.

F018a

INT.: Please display card 18 and leave displayed until question F018b!

And now to some questions about the economic situation.
Please use the card for your answers.

How would you generally rate the current economic situation in Germany?

- Very good
 - Good
 - Partly good/partly bad
 - Bad
 - Very bad
 - Don't know
-

F018b

And your own current financial situation?

Very good

Good

Partly good/partly bad

Bad

Very bad

Don't know

F019a

INT.: Please display card 19 and leave displayed until question F019b!

What do you think the economic situation in Germany will be like in one year?

Please use the card for your answers.

Considerably better than today

Somewhat better than today

The same

Somewhat worse than today

Considerably worse than today

Don't know

F019b

And what will your own financial situation be like in one year?

Considerably better than today

Somewhat better than today

The same

Somewhat worse than today

Considerably worse than today

Don't know

F020a

We now have some questions about the people you spend a lot of time with socially.

Please think of the three people you are most often with **socially**.

They can be either relatives or friends and acquaintances you are not related to, **but not people who live in your household**.

Please tell me the first names and, if necessary to tell people apart, the first letter of the last names of these people.

INT.: Make a note of first names (and if necessary the first letter of last names)

1. _____

2. _____

3. _____

INT.: Now please check again how many names have been given!

1

2

3

Don't spend a lot of time socially with anyone

F020b

Now and again most people talk about **important matters** with other people. If you think back over the last six months, **who** have you talked to about things that were important to you? Please tell me the first names and, if necessary to tell people apart, the first letter of the last names of these people.

INT.: If fewer than 5 people have been named: Anyone else? Can you think of anyone?

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

INT.: Now please check again how many names have been given!

1

2

3

4

5

6 or more

Haven't talked about important matters with anyone

F021

For the next few questions, please always think of person { person}
Is (..) male or female?

Male

Female

F022

How old is (..)?

Don't know

F022A [If "don't know"]

INT.: Please ask respondent to guess.

F023A

What relationship do you have with {person}?

Please use the following list for this purpose. Please state every kind of relationship that applies.

INT.: Please display card 23A!

If a person is a neighbour and a work colleague or a member of the same club and a friend, for example, please state both of these relationships.

INT.: Ask in each case: Do any of the other relationships in this list apply?

- A Married partner/Partner
 - B Work colleague (including fellow trainee/student)
 - C Neighbour
 - D Member of same club, association, organisation
 - E Both members of another group
 - F Friend
 - G Family relative (including by marriage)
 - H Other; please specify: _____
-

F023B

How is {person} related to you?

INT.: Please display card 23B!

- A Own child (son/daughter)
 - B Brother/Sister
 - C Father/Mother
 - D Son-in-law/Daughter-in-law
 - E Brother-in-law/Sister-in-law
 - F Father-in-law/Mother-in-law
 - G Other relative (uncle, aunt, nephew, niece, etc.)
-

F024

What (highest) general school leaving certificate does (..) have?

INT.: Only one choice possible!

INT.: Please request highest school leaving certificate only!

INT.: Please display card 24!

- A Still at school
- B Finished school without school leaving certificate
- C Lowest formal qualification of Germany's tripartite secondary school system, after 8 or 9 years of schooling ("Volks-/Hauptschulabschluss bzw. Polytechnische Oberschule mit Abschluss 8. oder 9. Klasse")
- D Intermediary secondary qualification, after 10 years of schooling ("Mittlere Reife, Real- schulabschluss bzw. Polytechnische Oberschule mit Abschluss 10. Klasse")
- E Certificate fulfilling entrance requirements to study at a polytechnical college ("Fachhochschulreife (Abschluss einer Fachoberschule etc.)")
- F Higher qualification, entitling holders to study at a university ("Abitur bzw. Erweiterte Oberschule mit Abschluss 12. Klasse (Hochschulreife)")
- G Other school leaving certificate, *please enter* _____

Don't know

F025

And now please tell me if *{person}* works or what else on the card applies to him/her.

INT.: Please display card 25.

- A Employed, works part time, assisting in own business
- B Retired, on a pension (including living on own assets)
- C Unemployed/Looking for work
- D Pupil/Student
- E Housewife/houseman not in gainful employment
- F Other person not in gainful employment

Don't know

F026A

INT.: Please display card 26 and leave displayed until question F026B!

Please classify the **current** or the **last** job of (..) using this card.

INT.: Please insert number!

Workers

- 60 unskilled worker
- 61 semi-skilled worker
- 62 skilled worker
- 63 foreman
- 64 master (crafts- and tradesman), site foreman

Employees

- 50 Plant foreman with employee status
- 51 Employee with simple duties (e.g. salesperson, clerk, typist)
- 52 Employee under loose supervision carrying out complex tasks independently (e.g. senior clerical staff, bookkeeper, draughtsman)
- 53 Employee carrying out responsible tasks independently or with limited responsibility for others (e.g. researcher, manager, head of department)
- 54 Employee with wide managerial responsibilities and decision-making powers (e.g. head of organisation/association, managing director, executive of large firm or organisation)

Civil servants/ Judges/ Professional soldiers

- 40 Civil servants carrying out simple administrative duties
- 41 Civil servants carrying out middle level administrative duties
- 42 Civil servants carrying out senior administrative duties
- 43 Civil servants carrying out executive duties, judges

Independent farmer

with farmland of...

- 10 less than 10 hectares
- 11 10 ha - less than 20 ha
- 12 20 ha - less than 50 ha
- 13 50 ha and over

Independent professionals

(e.g. doctor in private practice, lawyer)

- 14 without employees
- 15 1 employee
- 16 2 - 9 employees
- 17 10 or more employees

Self-employed in trade or craft, industry, service sector, etc.

- 20 without employees
- 21 1 employee
- 22 2 - 9 employees
- 23 10 - 49 employees
- 24 50 or more employees

65 Farmer on a collective farm ("Genossenschaftsbauer", East Germany)**30 Family member assisting in family business****In vocational training**

- 70 Trainee in vocational/administrative sector
- 71 Trainee in trades/crafts sector
- 72 Trainee in domestic/agricultural sector
- 73 Civil servant trainee
- 74 Trainee on short-term work placement/internship

Don't know

Never in employment

F026B

Could you perhaps tell me which of the following professional groups on the following list applies?

INT.: card 26 has been displayed!

Workers

Employees

Civil servants/ Judges/ Professional soldiers

Self-employed in trade, craft, industry, service sector, etc.

Independent professionals (e.g. doctor in private practice, lawyer)

Independent farmer

In vocational training

Don't know

F027

Can you tell me what party (..) usually votes for?

INT.: If other party, ask which one.

The Christian Democratic Union/Christian Social Union

The Social Democratic Party

The Free Democratic Party

The Left

The Greens

National Democratic Party of Germany

Other party, *please enter* _____

Not eligible to vote

Refused to answer

Don't know

F028A

And where was { person} born?

INT.: Please read categories aloud!

In the old federal states
In the new federal states, or
Outside Germany?
Don't know

F028B

Can you say in which country exactly { person} was born?

Don't know

F029

Does { person} have German citizenship?

Yes
No
Don't know

F030A

How far away does { person} live from you?

INT.: Please display card 30A!

- B In the same house
 - C In the immediate neighbourhood
 - D In the same locality
 - E In another town about 1 hour away
 - F Further away in Germany
 - G Outside Germany
-

F030B

How far away does { person} live from you?

INT.: Please display card 30B!

- A In the same household
 - B In the same house
 - C In the immediate neighbourhood
 - D In the same locality
 - E In another town about 1 hour away
 - F Further away in Germany
 - G Outside Germany
-

F031

How would you rate the financial situation of { person} compared with your own financial situation?

INT.: Display card 31!

- Considerably better than mine
 - Somewhat better than mine
 - Just as good/bad as mine
 - Somewhat worse than mine
 - Considerably worse than mine
 - Don't know
-

F032

How often on average are you normally in contact with { person} ?
In this case contact means either meeting or telephoning each other.

INT.: Display card 32!

- (Almost) every day
 - At least once a week
 - At least once a month
 - Less often
 - Never
 - Don't know
-

F032a

When you are in contact with { person } how often do tensions or conflicts arise?

INT.: Please display card 32a!

Very often
Often
Occasionally
Seldom
Never

F033A

And finally, please tell me whether { person 1 } { person 2 } know each other well or not.

INT.: Please tick answer for A and B. If three people named, continue with questions.

And what about { person 1 } and { person 3 } ?

And what about { person 2 } and { person 3 } ?

Know each other well
Don't know each other well

F033B_1

Finally, please tell me whether { person1 } and { Person2 } know each other well, do not know each other so well or do not know each other at all.

And what about { person1 } and { person3 } ? Do they know each other well, not know each other so well or not at all?

And what about { person1 } and { person4 } ?

And what about { person1 } and { person5 } ?

F033B_2

And what about { person2 } and { person3 } ? Well, not so well or not at all?

And what about { person2 } and { person4 } ?

And what about { person2 } and { person5 } ?

F033B_3

And what about { person3 } and { person4 } ? Well, not so well or not at all?

And what about { person3 } and { person5 } ?

F033B_4

And what about { person4} and { person5} ?

F034

INT.: Please tick without asking! Respondent is...

Male

Female

F036

Please tell me what year and month you were born in.

Month

Year

F037

Were you born within the current borders of Germany?

Yes

No

F038

INT.: Please present card 38.

What federal state were you born in?

- A Baden-Württemberg
- B Bavaria
- C Former West Berlin
- D Bremen
- E Hamburg
- F Hesse
- G Lower Saxony
- H North Rhine- Westphalia
- J Rhineland-Palatinate
- K Saarland
- L Schleswig-Holstein

- M Former East Berlin
- N Brandenburg
- O Mecklenburg- Western Pomerania
- P Saxony
- Q Saxony- Anhalt
- R Thuringia

F039

Since when have you been living in this country; i.e. the territory of postunification Germany?

Since _____
Year

Don't know

F040a

Where did you live for most of your childhood and adolescence?

INT.: Please display card 40!

On what is today German territory; specifically:

- A Baden-Württemberg
- B Bavaria
- C Former West Berlin
- D Bremen
- E Hamburg
- F Hesse
- G Lower Saxony
- H North Rhine Westphalia
- J Rhineland Palatinate
- K Saarland
- L Schleswig-Holstein
- M Former East Berlin
- N Brandenburg
- O Mecklenburg-Vorpommern
- P Saxony
- Q Saxony Anhalt
- R Thuringia

Former German territories in eastern Europe (e.g. Silesia, East Prussia)

Other country, *please enter on the next page*

F040b

Where did you live for most of your childhood and adolescence?

Greece

Italy

Former Yugoslavia or one of its successor states

Poland

Romania

Former Soviet Union (USSR) or one of its successor states

Former Czechoslovakia

Turkey

Other country, *please enter* _____

F041a

Could you imagine moving to one of the new states?

Yes

No

F041b

Could you imagine moving to one of the old states?

Yes

No

F041c

Could you imagine moving to another country in the European Union?

Yes

No

F042

What citizenship do you have?

If you have several citizenships, please name all of them.

INT.: Multiple responses possible, unless "stateless" selected!

Germany

Greece

Italy

Former Yugoslavia:

Bosnia and Herzegovina,

Serbia and Montenegro,

Croatia,

Macedonia,

Slovenia

Poland

Turkey

Other country, please enter _____

None, stateless

F043

INT.: Please display card 43!

This question is about foreigners who live in Germany.

There are some statements on this card which we have all heard at some time or other.

Please tell me for each statement to what extent you agree with it.

1 on the scale means you "completely disagree",

7 on the scale means you "completely agree".

You can use the numbers in between to differentiate your answer.

- A Foreigners living in Germany should adapt their way of life a little more closely to the German way of life.
- B When jobs get scarce, the foreigners living in Germany should be sent home again.
- C Foreigners living in Germany should be prohibited from taking part in any kind of political activity in Germany.
- D Foreigners living in Germany should choose to marry people of their own nationality.

1 Completely disagree

...

7 Completely agree

F044

Do you have any personal contact with foreigners living in Germany?

Specifically...

INT.: Please read the statements aloud!

In your own family or close family circle?

At work?

In your neighbourhood?

Among your other friends and acquaintances?

Yes

No

F045

Would you say you are very proud, fairly proud, not very proud or not at all proud to be German?

Very proud

Fairly proud

Not very proud

Not at all proud

F046

INT.: Please display card 46!

Next we come to questions about your education and job. Let's begin with your education:
What general school leaving certificate do you have?

INT.: Only one choice possible!

INT.: Please request highest school leaving certificate only!

- A Still at school
 - B Finished school without school leaving certificate
 - C Lowest formal qualification of Germany's tripartite secondary school system, after 8 or 9 years of schooling
 - D Intermediary secondary qualification, after 10 years of schooling
 - E Certificate fulfilling entrance requirements to study at a polytechnical college
 - F Higher qualification, entitling holders to study at a university
 - G Other school leaving certificate, *please enter* _____
-

F047

INT.: Please display card 47!

What vocational or professional training do you have?

Which of the categories on the card apply to you?

Please name the appropriate letter(s).

INT.: Multiple responses possible, unless "M" selected!

- A On-the-job vocational training with final certificate, but not within traineeship or apprenticeship scheme ("Beruflich-betriebliche Anlernzeit mit Abschlusszeugnis, aber keine Lehre")
- B Compact vocational training course ("Teilfacharbeiterabschluss", former East Germany)
- C Completed trades/crafts or agricultural traineeship ("Abgeschlossene gewerbliche oder landwirtschaftliche Lehre")
- D Completed commercial traineeship ("Abgeschlossene kaufmännische Lehre")
- E Work placement/internship ("Berufliches Praktikum, Volontariat")
- F Specialized vocational college certificate ("Berufsfachschulabschluss")
- G Technical or vocational college certificate ("Fachschulabschluss")
- H Master(craftsman), technician or equivalent college certificate ("Meister-, Techniker- oder gleichwertiger Fachschulabschluss")
- I Polytechnic degree (or engineering college degree) ("Fachhochschulabschluss (auch Abschluss einer Ingenieurschule)")
- K University degree ("Hochschulabschluss")
- L Other vocational training certificate, *please enter* _____
- M No completed vocational training

F048

INT.: Please display card 48!

And now let's continue with employment and your occupation.

Which of the categories on the card applies to you?

INT.: Only one choice possible!

- A A Full time employment
- B Part ("half") time employment
- C Less than part ("half") time employment
- D Not working

F048A

*INT.: Since this is an important question, please try to elicit an answer.
If there are difficulties referring to the classification, here are some hints for you:*

Trainees are considered employees in a regular occupation.

Family members assisting in a family business who are full-time or part-time ("half-time") employees in the business of a household or a family member, without having a formal contract, are also considered employees in a regular occupation (either full-time or part-time).

"Employed less than part-time" are persons who are gainfully employed while, at the same time, one of the following applies:

*Attend a full-time school (pupils and students),
Are registered as unemployed or
Draw a retirement benefit / pension as a result of previous employment.*

Persons on maternity / parental leave or on another type of leave of absence are not considered employees in a regular occupation.

F049

INT.: Please display card 49!

Please classify your occupational status according to this list.

INT.: Please insert number!

Workers

- 60 unskilled worker
- 61 semi-skilled worker
- 62 skilled worker
- 63 foreman
- 64 master (crafts- and tradesman), site foreman

Employees

- 50 Plant foreman with employee status
- 51 Employee with simple duties (e.g. salesperson, clerk, typist)
- 52 Employee under loose supervision carrying out complex tasks independently (e.g. senior clerical staff, bookkeeper, draughtsman)
- 53 Employee carrying out responsible tasks independently or with limited responsibility for others (e.g. researcher, manager, head of department)
- 54 Employee with wide managerial responsibilities and decision-making powers (e.g. head of organisation/association, managing director, executive of large firm or organisation)

Civil servants/ Judges/ Professional soldiers

- 40 Civil servants carrying out simple administrative duties
- 41 Civil servants carrying out middle level administrative duties
- 42 Civil servants carrying out senior administrative duties
- 43 Civil servants carrying out executive duties, judges

Independent farmer

with farmland of...

- 10 less than 10 hectares¹²
- 11 10 ha - less than 20 ha
- 12 20 ha - less than 50 ha
- 13 50 ha and over

Independent professionals

(e.g. doctor in private practice, lawyer)

- 14 without employees
- 15 1 employee
- 16 2 - 9 employees
- 17 10 or more employees

Self-employed in trade or craft, industry, service sector, etc.

- 20 without employees
- 21 1 employee
- 22 2 - 9 employees
- 23 10 - 49 employees
- 24 50 or more employees

65 Farmer on a collective farm ("Genossenschaftsbauer", East Germany)**30 Family member assisting in family business****In vocational training**

- 70 Trainee in vocational/administrative sector
- 71 Trainee in trades/crafts sector
- 72 Trainee in domestic/agricultural sector
- 73 Civil servant trainee
- 74 Trainee on short-term work placement/internship

F050

What work do you do in your main job?

Please describe your work precisely.

INT.: Please ask precisely!

Does this job, this work have a special name?

F051

Are you employed in the public sector?

Yes

No

F052

Do you have a fixed-term or a permanent contract of employment?

Fixed term

Permanent

F053

How many hours per week do you normally work for pay in your less than part ("half") time employment?

INT.: Please record to the half-hour precisely.

__,_ hours per week

F054

Do your professional duties include supervising the work of other employees or telling them what they have to do?

Yes

No

F055A

Are you afraid, in the near future, of becoming unemployed or of having to change your job?

No

Yes, afraid of becoming unemployed

Yes, afraid of having to change my job

F055B

Are you afraid that your livelihood will be threatened in the near future or that you will have to change your occupation?

No

Yes, afraid my livelihood will be threatened

Yes, afraid I will have to change my occupation

F056

Have you ever been unemployed in the last 10 years?

Yes

No

F057

How long were you unemployed altogether in the last 10 years?

INT.: If respondent was unemployed more than once, please add up all the periods!

..... week(s) month(s)

F058

How many hours per week do you normally work for pay in your less than part ("half") time employment?

INT.: Please record to the half-hour precisely.

INT.: If applicable, add up the time spent working for several jobs.

__,_ hours per week

F059*INT.: Please display card 59!*

Please look through this list and tell me what applies to you.
Please name the appropriate letter.

INT.: Only one choice possible!

- A I am a pupil/student
 - B I am retired
 - C I am currently unemployed
 - D I am a housewife/houseman
 - E I am doing military/alternative community service
 - F I am not (full to "half" time) employed for other reasons
-

F060

Until what year were you in full to "half" time employment, or have you never been in full to "half" time employment?

Until _____ (year)

Have never been in in full to "half" time employment

F061*INT.: Please display card 61!*

Please classify your last occupational status according to this list.

*INT.: Please insert number!***Workers**

- 60** unskilled worker
- 61** semi-skilled worker
- 62** skilled worker
- 63** foreman
- 64** master (crafts- and tradesman), site foreman

Employees

- 50** Plant foreman with employee status
- 51** Employee with simple duties (e.g. salesperson, clerk, typist)
- 52** Employee under loose supervision carrying out complex tasks independently (e.g. senior clerical staff, bookkeeper, draughtsman)
- 53** Employee carrying out responsible tasks independently or with limited responsibility for others (e.g. researcher, manager, head of department)
- 54** Employee with wide managerial responsibilities and decision-making powers (e.g. head of organisation/association, managing director, executive of large firm or organisation)

Civil servants/ Judges/ Professional soldiers

- 40 Civil servants carrying out simple administrative duties
- 41 Civil servants carrying out middle level administrative duties
- 42 Civil servants carrying out senior administrative duties
- 43 Civil servants carrying out executive duties, judges

Independent farmer

with farmland of...

- 10 less than 10 hectares¹²
- 11 10 ha - less than 20 ha
- 12 20 ha - less than 50 ha
- 13 50 ha and over

Independent professionals

(e.g. doctor in private practice, lawyer)

- 14 without employees
- 15 1 employee
- 16 2 - 9 employees
- 17 10 or more employees

Self-employed in trade or craft, industry, service sector, etc.

- 20 without employees
- 21 1 employee
- 22 2 - 9 employees
- 23 10 - 49 employees
- 24 50 or more employees

65 Farmer on a collective farm ("Genossenschaftsbauer", East Germany)**30 Family member assisting in family business****In vocational training**

- 70 Trainee in vocational/administrative sector
- 71 Trainee in trades/crafts sector
- 72 Trainee in domestic/agricultural sector
- 73 Civil servant trainee
- 74 Trainee on short-term work placement/internship

F062

What work did you do in your last main job?
Please describe this work precisely.

INT.: Please ask precisely:

Does this job, this work have a special name?

F063

Have you ever in the last 10 years been unemployed?

Yes

No

F064

Apart from your current situation, were you ever unemployed at any time in the last ten years?

Yes

No

F065

How long were you unemployed altogether in the last 10 years (*With unemployed respondents: "up to now"*)?

INT.: If respondent was unemployed more than once, please add up all the periods!

...week(s).....month(s)

F066

INT.: Please display card 66!

A question about your health:

How would you describe your health in general?

- A Very good
 - B Good
 - C Satisfactory
 - D Poor
 - E Bad
-

F067

The following questions deal with how you were doing physically and mentally during the past four weeks.

Please answer using the card.

INT.: Please read statements aloud! Please display card 67!

During the past four weeks, how often did it occur ...

that you felt rushed or pressed for time?

that you felt downhearted and blue?

that you felt relaxed and well-balanced?

that you felt a lot of energy?

that you had strong physical pains?

that you felt lonely?

Always

Often

Sometimes

Almost never

Never

F068

What is your marital status? Are you...

INT.: Please display card 68!

Married and living with your spouse?

Married and living apart?

Widowed?

Divorced?

Never married?

INT.: For same-sex, registered civil partnerships only:

Civil partnership, living together

Civil partnership, living apart

Registered partner deceased

Civil partnership dissolved

F068B

Whenever the words "marriage" or "married partner" are used in the following, these words are used to refer to both conventional marriages and married partners as well as to registered civil partnerships or registered civil partners.

F069

Is this your first marriage?

Yes

No

F070

For each of your marriages, beginning with the first, please tell me when the marriage took place and when it ended.

When did you marry for the { *first/second/third/fourth* } time?

Month: ____ Year: ____

INT.: Please find out informally whether:

The marriage is the actual marriage

The marriage ended in divorce

The marriage ended in death of spouse

INT.: If "the marriage ended in divorce" or "the marriage ended in death of spouse", please ask for the month and year of divorce or death!

Month: ____ Year: ____

F071

When did you get married?

Month

Year

F072

Have you been married more than once?

Yes

No

F073

For each of your marriages, beginning with the first, please tell me when the marriage took place and when it ended.

When did you marry for the { *first/second/third/fourth* } time?

Month: ____ Year: ____

INT.: Please find out informally:

The marriage is the last marriage

The marriage is not the last marriage

INT.: Please find out informally how the marriage ended:

The marriage ended in divorce

The marriage ended in death of spouse

INT.: Please ask in which month and year the marriage was dissolved by divorce or the married partner died!

Month: ____ Year: ____

F074

Would you please tell me when you married and when the marriage ended?

_ _ _ _	_ _
(Year of marriage)	(Month of marriage)
_ _ _ _	_ _
(Year of divorce)	(Month of divorce)

F075

Would you please tell me when you married and when your spouse died?

_ _ _ _	_ _
(Year of marriage)	(Month of marriage)
_ _ _ _	_ _
(Year of death)	(Month of death)

F076A

Did you live together with your spouse before you got married?

Yes

No

F076B

And since when have you lived with your current spouse?

_ _ _ _	_ _
(Year)	(Month)

F077

Please tell me what month and year your spouse was born in?

Month

Year

F078

INT.: Please display card 78/90!

What general school leaving certificate does your husband/wife have?
Which of the following applies to him/her?

INT.: Only one choice possible!

INT.: Please request highest school leaving certificate only!

- A Still at school
 - B Finished school without school leaving certificate
 - C Lowest formal qualification of Germany's tripartite secondary school system, after 8 or 9 years of schooling ("Volks-/Hauptschulabschluss bzw. Polytechnische Oberschule mit Abschluss 8. oder 9. Klasse")
 - D Intermediary secondary qualification, after 10 years of schooling ("Mittlere Reife, Real-schulabschluss bzw. Polytechnische Oberschule mit Abschluss 10. Klasse")
 - E Certificate fulfilling entrance requirements to study at a polytechnical college ("Fach-hochschulreife (Abschluss einer Fachoberschule etc.)")
 - F Higher qualification, entitling holders to study at a university ("Abitur bzw. Erweiterte Oberschule mit Abschluss 12. Klasse (Hochschulreife)")
 - G Other school leaving certificate, *please enter* _____
-

F079

INT.: Please display card 79/91!

What vocational or professional training does your husband/wife have?

Which of the categories on the card apply to him/her?

Please name the appropriate letter(s).

INT.: Multiple responses possible, unless "M" selected!

- A On-the-job vocational training with final certificate, but not within traineeship or apprenticeship scheme ("Beruflich-betriebliche Anlernzeit mit Abschlusszeugnis, aber keine Lehre")
- B Compact vocational training course ("Teilfacharbeiterabschluss", former East Germany)
- C Completed trades/crafts or agricultural traineeship ("Abgeschlossene gewerbliche oder landwirtschaftliche Lehre")
- D Completed commercial traineeship ("Abgeschlossene kaufmännische Lehre")
- E Work placement/internship ("Berufliches Praktikum, Volontariat")
- F Specialized vocational college certificate ("Berufsfachschulabschluss")
- G Technical or vocational college certificate ("Fachschulabschluss")
- H Master(craftsman), technician or equivalent college certificate ("Meister-, Techniker- oder gleichwertiger Fachschulabschluss")
- J Polytechnic degree (or engineering college degree) ("Fachhochschulabschluss (auch Abschluss einer Ingenieurschule)")
- K University degree ("Hochschulabschluss")
- L Other vocational training certificate, *please enter* _____
- M No completed vocational training

F080

INT.: Please display card 80/92!

Which of the categories on the card applies to your husband/wife?

INT.: Only one choice possible!

- A A Full time employment
- B Part ("half") time employment
- C Less than part ("half") time employment
- D Not working

F081

INT.: Please display card 81/93!

Please classify your husband's/wife's occupational status according to this list.

INT.: Please insert number!

Workers

- 60** unskilled worker
- 61** semi-skilled worker
- 62** skilled worker
- 63** foreman
- 64** master (crafts- and tradesman), site foreman

Employees

- 50** Plant foreman with employee status
- 51** Employee with simple duties (e.g. salesperson, clerk, typist)
- 52** Employee under loose supervision carrying out complex tasks independently (e.g. senior clerical staff, bookkeeper, draughtsman)
- 53** Employee carrying out responsible tasks independently or with limited responsibility for others (e.g. researcher, manager, head of department)
- 54** Employee with wide managerial responsibilities and decision-making powers (e.g. head of organisation/association, managing director, executive of large firm or organisation)

Civil servants/ Judges/ Professional soldiers

- 40** Civil servants carrying out simple administrative duties
- 41** Civil servants carrying out middle level administrative duties
- 42** Civil servants carrying out senior administrative duties
- 43** Civil servants carrying out executive duties, judges

Independent farmer

with farmland of ...

- 10** less than 10 hectares
- 11** 10 ha - less than 20 ha
- 12** 20 ha - less than 50 ha
- 13** 50 ha and over

Independent professionals

(e.g. doctor in private practice, lawyer)

- 14** without employees
- 15** 1 employee
- 16** 2 - 9 employees
- 17** 10 or more employees

Self-employed in trade or craft, industry, service sector, etc.

- 20 without employees
- 21 1 employee
- 22 2 - 9 employees
- 23 10 - 49 employees
- 24 50 or more employees

65 Farmer on a collective farm ("Genossenschaftsbauer", East Germany)

30 Family member assisting in family business

In vocational training

- 70 Trainee in vocational/administrative sector
- 71 Trainee in trades/crafts sector
- 72 Trainee in domestic/agricultural sector
- 73 Civil servant trainee
- 74 Trainee on short-term work placement/internship

F082

What work does your husband/wife do in his/her main job?
Please describe the work precisely.

INT.: Please ask precisely!

Does this job, this work have a special name?

F083

Is your husband/wife employed in the public sector?

- Yes
- No

F084

Are you afraid that your spouse might become unemployed or will have to change jobs in the near future?

- No
 - Yes, afraid that he/she will become unemployed
 - Yes, afraid that he/she will have to change jobs
 - Don't know
-

F085

Are you afraid that your spouse's livelihood will be threatened in the near future or that he/she will have to change his/her occupation?

No

Yes, afraid that his/her livelihood will be threatened

Yes, afraid that he/she will have to change his/her occupation

F086

INT.: Please display card 86/98!

Please look through this list and tell me what applies to your husband/wife.
Please name the appropriate letter.

INT.: Only one choice possible!

- A He/she is a pupil/student
 - B He/she is retired
 - C He/she is currently unemployed
 - D He/she is a housewife/houseman
 - E He is doing military/alternative community service
 - F He/she is not (full to "half" time) employed for other reasons
-

F087

Do you have a steady partner?

INT.: A steady partner also means a partner one does not live with.

Yes

No

F088

Do you and your partner have a joint household?

Yes

No

F089

Please tell me what year and month your partner was born in.

Month.....

Year

F090

INT.: Please display card 78/90!

What general school leaving certificate does your partner have?
Which of the following applies to him/her?

INT.: Only one choice possible!

INT.: Please request highest school leaving certificate only!

- A Still at school
 - B Finished school without school leaving certificate
 - C Lowest formal qualification of Germany's tripartite secondary school system, after 8 or 9 years of schooling ("Volks-/Hauptschulabschluss bzw. Polytechnische Oberschule mit Abschluss 8. oder 9. Klasse")
 - D Intermediary secondary qualification, after 10 years of schooling ("Mittlere Reife, Real-schulabschluss bzw. Polytechnische Oberschule mit Abschluss 10. Klasse")
 - E Certificate fulfilling entrance requirements to study at a polytechnical college ("Fachhochschulreife (Abschluss einer Fachoberschule etc.)")
 - F Higher qualification, entitling holders to study at a university ("Abitur bzw. Erweiterte Oberschule mit Abschluss 12. Klasse (Hochschulreife)")
 - G Other school leaving certificate, *please enter* _____
-

F091

INT.: Please display card 79/91!

What vocational or professional training does your partner have?

Which of the categories on the card apply to him/her?

Please name the appropriate letter(s).

INT.: Multiple responses possible, unless "M" selected!

- A On-the-job vocational training with final certificate, but not within traineeship or apprenticeship scheme ("Beruflich-betriebliche Anlernzeit mit Abschlusszeugnis, aber keine Lehre")
- B Compact vocational training course ("Teilfacharbeiterabschluss", former East Germany)
- C Completed trades/crafts or agricultural traineeship ("Abgeschlossene gewerbliche oder landwirtschaftliche Lehre")
- D Completed commercial traineeship ("Abgeschlossene kaufmännische Lehre")
- E Work placement/internship ("Berufliches Praktikum, Volontariat")
- F Specialized vocational college certificate ("Berufsfachschulabschluss")
- G Technical or vocational college certificate ("Fachschulabschluss")
- H Master(craftsman), technician or equivalent college certificate ("Meister-, Techniker- oder gleichwertiger Fachschulabschluss")
- J Polytechnic degree (or engineering college degree) ("Fachhochschulabschluss (auch Abschluss einer Ingenieurschule)")
- K University degree ("Hochschulabschluss")
- L Other vocational training certificate, *please enter* _____
- M No completed vocational training

F092

INT.: Please display card 80/92!

Which of the categories on the card applies to your partner?

INT.: Only one choice possible!

- A Full time employment
- B Part ("half") time employment
- C Less than part ("half") time employment
- D Not working

F093

INT.: Please display card 81/93!

Please classify your partner's occupational status according to this list.

INT.: Please insert number!

Workers

- 60 unskilled worker
- 61 semi-skilled worker
- 62 skilled worker
- 63 foreman
- 64 master (crafts- and tradesman), site foreman

Employees

- 50 Plant foreman with employee status
- 51 Employee with simple duties (e.g. salesperson, clerk, typist)
- 52 Employee under loose supervision carrying out complex tasks independently (e.g. senior clerical staff, bookkeeper, draughtsman)
- 53 Employee carrying out responsible tasks independently or with limited responsibility for others (e.g. researcher, manager, head of department)
- 54 Employee with wide managerial responsibilities and decision-making powers (e.g. head of organisation/association, managing director, executive of large firm or organisation)

Civil servants/ Judges/ Professional soldiers

- 40 Civil servants carrying out simple administrative duties
- 41 Civil servants carrying out middle level administrative duties
- 42 Civil servants carrying out senior administrative duties
- 43 Civil servants carrying out executive duties, judges

Independent farmer

with farmland of...

- 10 less than 10 hectares
- 11 10 ha - less than 20 ha
- 12 20 ha - less than 50 ha
- 13 50 ha and over

Independent professionals

(e.g. doctor in private practice, lawyer)

- 14 without employees
- 15 1 employee
- 16 2 - 9 employees
- 17 10 or more employees

Self-employed in trade or craft, industry, service sector, etc.

- 20 without employees
- 21 1 employee
- 22 2 - 9 employees
- 23 10 - 49 employees
- 24 50 or more employees

65 Farmer on a collective farm ("Genossenschaftsbauer", East Germany)**30 Family member assisting in family business****In vocational training**

- 70 Trainee in vocational/administrative sector
- 71 Trainee in trades/crafts sector
- 72 Trainee in domestic/agricultural sector
- 73 Civil servant trainee
- 74 Trainee on short-term work placement/internship

F094

What work does your partner do in his/her main job?
Please describe the work precisely.

INT.: Please ask precisely!

Does this job, this work have a special name?

F095

Is your partner employed in the public sector?

- Yes
- No

F096

Are you afraid that your partner might become unemployed or will have to change jobs in the near future?

- No
- Yes, afraid that he/she will become unemployed
- Yes, afraid that he/she will have to change jobs
- Don't know

F097

Are you afraid that your partner's livelihood will be threatened in the near future or that he/she will have to change his/her occupation?

No

Yes, afraid that his/her livelihood will be threatened

Yes, afraid that he/she will have to change his/her occupation

Don't know

F098

INT.: Please display card 86/98!

Please look through this list and tell me what applies to your partner.

Please name the appropriate letter.

INT.: Only one choice possible!

- A He/she is a pupil/student
 - B He/she is retired
 - C He/she is currently unemployed
 - D He/she is a housewife/houseman
 - E He is doing military/alternative community service
 - F He/she is not (full to "half" time) employed for other reasons
-

F099

INT.: Please display card 99!

When you were fifteen years old, were you living in a household with both your mother and your father?

- A Yes, with my mother and father
 - B No, only with my mother
 - C No, only with my father
 - D No, with neither my mother nor my father
-

F100

INT.: Please display card 100 and leave displayed until question 102.

When you were fifteen years old what occupational status did your **father** hold?
Please classify it according to this list.

INT.: Please insert number!

Workers

- 60 unskilled worker
- 61 semi-skilled worker
- 62 skilled worker
- 63 foreman
- 64 master (crafts- and tradesman), site foreman

Employees

- 50 Plant foreman with employee status
- 51 Employee with simple duties (e.g. salesperson, clerk, typist)
- 52 Employee under loose supervision carrying out complex tasks independently (e.g. senior clerical staff, bookkeeper, draughtsman)
- 53 Employee carrying out responsible tasks independently or with limited responsibility for others (e.g. researcher, manager, head of department)
- 54 Employee with wide managerial responsibilities and decision-making powers (e.g. head of organisation/association, managing director, executive of large firm or organisation)

Civil servants/ Judges/ Professional soldiers

- 40 Civil servants carrying out simple administrative duties
- 41 Civil servants carrying out middle level administrative duties
- 42 Civil servants carrying out senior administrative duties
- 43 Civil servants carrying out executive duties, judges

Independent farmer

with farmland of...

- 10 less than 10 hectares
- 11 10 ha - less than 20 ha
- 12 20 ha - less than 50 ha
- 13 50 ha and over

Independent professionals

(e.g. doctor in private practice, lawyer)

- 14 without employees
- 15 1 employee
- 16 2 - 9 employees
- 17 10 or more employees

Self-employed in trade or craft, industry, service sector, etc.

- 20 without employees
- 21 1 employee
- 22 2 - 9 employees
- 23 10 - 49 employees
- 24 50 or more employees

65 Farmer on a collective farm ("Genossenschaftsbauer", East Germany)**30 Family member assisting in family business****In vocational training**

- 70 Trainee in vocational/administrative sector
- 71 Trainee in trades/crafts sector
- 72 Trainee in domestic/agricultural sector
- 73 Civil servant trainee
- 74 Trainee on short-term work placement/internship

INT: If father was not working at that time, please find out informally what applies and tick accordingly!

- Father was retired at the time
 - Father was unemployed at the time
 - Father was away at war/a prisoner of war at the time
 - Father was no longer alive
 - Father unknown
 - Don't know
-

F101

What work did your **father** do at that time?
Please describe the work precisely.

INT.: Please ask precisely:

Does this job, this work have a special name?

F102

When you were fifteen years old, what was the occupational status of your **mother**?
Please classify it according to this list.

INT.: Please insert number!

Workers

- 60 unskilled worker
- 61 semi-skilled worker
- 62 skilled worker
- 63 foreman
- 64 master (crafts- and tradesman), site foreman

Employees

- 50 Plant foreman with employee status
- 51 Employee with simple duties (e.g. salesperson, clerk, typist)
- 52 Employee under loose supervision carrying out complex tasks independently (e.g. senior clerical staff, bookkeeper, draughtsman)
- 53 Employee carrying out responsible tasks independently or with limited responsibility for others (e.g. researcher, manager, head of department)
- 54 Employee with wide managerial responsibilities and decision-making powers (e.g. head of organisation/association, managing director, executive of large firm or organisation)

Civil servants/ Judges/ Professional soldiers

- 40 Civil servants carrying out simple administrative duties
- 41 Civil servants carrying out middle level administrative duties
- 42 Civil servants carrying out senior administrative duties
- 43 Civil servants carrying out executive duties, judges

Independent farmer

with farmland of ...

- 10 less than 10 hectares
- 11 10 ha - less than 20 ha
- 12 20 ha - less than 50 ha
- 13 50 ha and over

Independent professionals

(e.g. doctor in private practice, lawyer)

- 14 without employees
- 15 1 employee
- 16 2 - 9 employees
- 17 10 or more employees

Self-employed in trade or craft, industry, service sector, etc.

- 20 without employees
- 21 1 employee
- 22 2 - 9 employees
- 23 10 - 49 employees
- 24 50 or more employees

65 Farmer on a collective farm ("Genossenschaftsbauer", East Germany)

30 Family member assisting in family business

In vocational training

70 Trainee in vocational/administrative sector

71 Trainee in trades/crafts sector

72 Trainee in domestic/agricultural sector

73 Civil servant trainee

74 Trainee on short-term work placement/internship

INT.: If mother was not working at that time, please find out informally what applies and tick accordingly.

Mother was not working at that time

Mother was no longer alive

Don't know

F103

What work did your **mother** do at that time?

Please describe the work precisely.

INT.: Please ask precisely:

Does this job, this work have a special name?

F104

INT.: Please display card 104 and leave displayed until question 105!

What general school leaving certificate does (did) your **father** have?

INT.: Only one choice possible!

INT.: Please request highest school leaving certificate only!

- A Finished school without school leaving certificate
 - B Lowest formal qualification of Germany's tripartite secondary school system, after 8 or 9 years of schooling ("Volks-/Hauptschulabschluss bzw. Polytechnische Oberschule mit Abschluss 8. oder 9. Klasse")
 - C Intermediary secondary qualification, after 10 years of schooling ("Mittlere Reife, Real-schulabschluss bzw. Polytechnische Oberschule mit Abschluss 10. Klasse")
 - D Certificate fulfilling entrance requirements to study at a polytechnical college ("Fachhochschulreife (Abschluss einer Fachoberschule etc.)")
 - E Higher qualification, entitling holders to study at a university ("Abitur bzw. Erweiterte Oberschule mit Abschluss 12. Klasse (Hochschulreife)")
 - F Other school leaving certificate, *please enter* _____
- Don't know
-

F105

And what general school leaving certificate does (did) your **mother** have?

INT.: Only one choice possible!

INT.: Please request highest school leaving certificate only!

- A Finished school without school leaving certificate
 - B Lowest formal qualification of Germany's tripartite secondary school system, after 8 or 9 years of schooling ("Volks-/Hauptschulabschluss bzw. Polytechnische Oberschule mit Abschluss 8. oder 9. Klasse")
 - C Intermediary secondary qualification, after 10 years of schooling ("Mittlere Reife, Real-schulabschluss bzw. Polytechnische Oberschule mit Abschluss 10. Klasse")
 - D Certificate fulfilling entrance requirements to study at a polytechnical college ("Fachhochschulreife (Abschluss einer Fachoberschule etc.)")
 - E Higher qualification, entitling holders to study at a university ("Abitur bzw. Erweiterte Oberschule mit Abschluss 12. Klasse (Hochschulreife)")
 - F Other school leaving certificate, *please enter* _____
-

F106

INT.: Please display card 106 and leave displayed until question 107.

What vocational or professional training does (did) your FATHER have? Which of the categories on the card apply / applied to him?

Please name the appropriate letter.

Only one choice possible! Please only ask about the highest qualification!

- A Completed trades/crafts or agricultural traineeship ("Abgeschlossene gewerbliche oder landwirtschaftliche Lehre")
 - B Completed commercial traineeship ("Abgeschlossene kaufmännische Lehre")
 - C Technical or vocational college certificate (including master craftsman and equivalent professional technical qualifications)
 - D Polytechnic degree (or engineering college degree) ("Fachhochschulabschluss (auch Abschluss einer Ingenieurschule)")
 - E University degree ("Hochschulabschluss")
 - F Other vocational training certificate, *please enter* _____
 - G No completed vocational training
-

F107

What vocational or professional training does (did) your MOTHER have? Which of the categories on the card apply / applied to her?

Please name the appropriate letter.

Please only ask about the highest qualification!

- A Completed trades/crafts or agricultural traineeship ("Abgeschlossene gewerbliche oder landwirtschaftliche Lehre")
 - B Completed commercial traineeship ("Abgeschlossene kaufmännische Lehre")
 - C Technical or vocational college certificate (including master craftsman and equivalent professional technical qualifications)
 - D Polytechnic degree (or engineering college degree) ("Fachhochschulabschluss (auch Abschluss einer Ingenieurschule)")
 - E University degree ("Hochschulabschluss")
 - F Other vocational training certificate, *please enter* _____
 - G No completed vocational training
-

F108

At what age did you move out of your parents' household?

I moved out at the age of |__|__|

I never lived in the same household as my parents

I still live in my parents' household

F109

How high is your own net monthly income?

By this I mean the amount remaining after deductions for tax and social security contributions.

INT.: For self-employed, please ask for average net monthly income, after deductions for overheads!

No personal income

Refused to answer

F110

INT.: If answer refused, please mention anonymity and display card 110! Please ask respondent for alphabet letter!

- B less than 200€
- T 200 to less than 300€
- P 300 to less than 400€
- F 400 to less than 500€
- E 500 to less than 625€
- H 625 to less than 750€
- L 750 to less than 875€
- N 875 to less than 1.000€
- R 1.000 to less than 1.125€
- M 1.125 to less than 1.250€
- S 1.250 to less than 1.375€
- K 1.375 to less than 1.500€
- Z 1.500 to less than 1.750€
- C 1.750 to less than 2.000€
- G 2.000 to less than 2.250€
- Y 2.250 to less than 2.500€
- J 2.500 to less than 2.750€
- V 2.750 to less than 3.000€
- Q 3.000 to less than 4.000€
- A 4.000 to less than 5.000€
- D 5.000 to less than 7.500€
- W 7.500€ and more

Alphabet letter _____

F111

Do any other persons live in this household APART FROM YOU? Please do not forget to include toddlers and persons who normally live here but are currently away, e.g. in hospital or on holiday.

Yes

No, I live alone

F112

I would like some information about the other people living in this household, that is not counting yourself. Please include toddlers, or people who normally live here but are currently away, e.g. in hospital or on holiday. Please name the persons in order of their age (starting with the oldest person).

INT.: Note about each individual (e.g. "father", "child", "aunt" or an abbreviation of their first name).

F113

Do any other persons live in your household?

Yes

No

F114

How many other persons live in your household, apart from those you have already mentioned and apart from yourself?

___ ___ other person(s)

F115

So apart from yourself, { fill} people live in your household?
Is this information correct?

Yes

No, please correct information

F116

Please indicate the following [information] for { note} :
Please tell me { name} 's family relationship.

*INT.: Please display card 116
Please insert number!*

F117

INT.: Sex: { name} is

Male

Female

F118

Please tell me what month and what year { name} was born in.

Month

Year

F119

What marital status does { name} have?

Is this person:

INT.: Please read the categories aloud.

married and living with spouse,
married and living separated from spouse,
widowed,
divorced or
never married?

F120

How high is the total net monthly income of your household?

By this I mean the amount remaining after deductions for tax and social security contributions.

INT.: For self-employed, please ask for average net monthly income, after deductions for overheads!

Refused to answer

F121

INT.: If answer refused, please mention anonymity and display card 121! Please ask respondent for alphabet letter!

- B less than 200€
- T 200 to less than 300€
- P 300 to less than 400€
- F 400 to less than 500€
- E 500 to less than 625€
- H 625 to less than 750€
- L 750 to less than 875€
- N 875 to less than 1.000€
- R 1.000 to less than 1.125€
- M 1.125 to less than 1.250€
- S 1.250 to less than 1.375€
- K 1.375 to less than 1.500€
- Z 1.500 to less than 1.750€
- C 1.750 to less than 2.000€
- G 2.000 to less than 2.250€
- Y 2.250 to less than 2.500€
- J 2.500 to less than 2.750€
- V 2.750 to less than 3.000€
- Q 3.000 to less than 4.000€
- A 4.000 to less than 5.000€
- D 5.000 to less than 7.500€
- W 7.500€ and more

Alphabet letter _____

F122

Do you have (your own natural) children not living in your household but elsewhere?

INT.: This means living (natural) children who grew up at least partially with the respondent!

Yes, my own children who do not live in my household

No, only children who do live in my household

No, no own (living) children

F123

How many children do you have who do not live in your household?

_ _ child(ren)

F124

Would you please tell me the year of birth and sex of your children who are not living with you here in your household?

Please begin with the oldest child.

INT.: Then make a note of the years of birth and sex of the respondent's children who do NOT live in the respondent's household - ordered according to age!

F125

{ name} is

Male

Female

F126

Please tell me what year { name} was born in.

Year

F127

INT.: Please display card 127!

The next question deals with the accommodation you/your family live in.
Please tell me which of the categories on the card applies to you/your family.

INT.: Only one choice possible!

- A Sublet
 - B In an official/company flat
 - C In subsidised municipal housing
 - D In a rented flat (not subsidised housing)
 - E In a rented house (detached/semi-detached)
 - F In a flat owned by you or your family
 - G In a house owned by you or your family
 - H Other type of accommodation, *please enter* _____
-

F128

INT.: Please display card 128!

Which of the categories on the list best describes where you live?
Please name the appropriate letter.

- A Big city
 - B Suburb or outskirts of a big city
 - C Small city or town
 - D Country village
 - E Farm or home in the country
-

F129

How long have you lived in this town/city? [place]

INT.: Brief interruptions of residence in current place of residence (military service, higher education, training etc) do not count as interruption of length of residence.

Since birth

Year: |_|_|_|_|_|

Don't know any more

F130

Approximately how many kilometres away from your previous place of residence do you live?

INT.: If respondent queries, please explain:

Well, the place where you lived before you moved here.

less than 25 km

between 26 and 50 km

between 51 and 100 km

between 101 and 200 km

between 201 and 500 km

more than 500 km

F131

INT.: Please present card 131.

The following statements are about the situation in the old and new federal states. Please tell me for each statement whether you strongly agree, agree, disagree, or strongly disagree.

- A The people in the old federal states should be willing to make greater sacrifices to improve the situation of the people in the new states.
- B The people in the new federal states should show more patience as far as improving their situation is concerned
- C Reunification has brought more advantages than disadvantages for the people in the **old federal states**
- D Reunification has brought more advantages than disadvantages for the people in the **new federal states**
- E What in the end becomes of the people in the new federal states depends mainly on how hard they are prepared to work
- F In many ways the people in the other part of Germany seem more foreign to me than people in other countries
- G Many people in the new federal states are not up to coping with the pressure to perform in a market economy
- H We should finally stop asking whether someone worked for the secret police (Stasi) or not during the old East German regime
- J Socialism is basically a good idea, it was just put into practice badly

Strongly agree

Agree

Disagree

Strongly disagree

Don't know

F132

INT.: Please present card 132.

Would you tend to say you were religious or not religious

Would you describe yourself as tending to be religious or tending to be not religious?

Here is a scale.

Where would you grade your views on this scale? Please select one of the boxes and name the letter indicated beneath it.

F133

INT.: Please display card 133!

May I ask what religious confession you belong to?

INT.: Only one choice possible!

- A The Roman Catholic church
- B The German Protestant church (excluding free churches)
- C A Protestant free church
- D Another Christian denomination
- E Another non-Christian religion
- F No religious affiliation

No, respondent does not want to answer the question.

F134

INT.: Please display card 134.

What kind of religious confession is this?

INT.: Only one choice possible!

- A Islamic religion
 - B Jewish religion
 - C Buddhist religion
 - D Hindu religion
 - E Other non-Christian religion
-

F135

As a rule, how often do you go to church?

INT.: Please read statements aloud!

More than once a week?

Once a week?

Between one and three times a month?

Several times a year?

Less?

Never?

F136

Are you currently a member of an organisation or club association?

Please go through this list and tell me what you are a member of.

Tell me in each case

- > whether you are a only passive member,
- > whether you take part in the activities of the club or organisation or
- > whether you even hold a voluntary position in the club or organisation?

INT.: Please display card 136!

Ask in each case whether the respondent is a passive or active member of any club or association mentioned, or whether he or her holds a voluntary position.

- A Cultural, music, theatre or dance club
- B Sports club
- C Other leisure activity club
- D Charitable or welfare organisation
- E Peace or human rights organisation
- F Environmental, conservation or animal welfare organisation
- G Health-related association / organisation, self-help group
- H Parents' organisation
- J Club for pensioners, senior citizens
- K Citizens' action group
- L Other organisation / association

Not a member

Passive member

Active member

Voluntary position

F136A

You said you are a member of another club.

What organisation/club is that?

F137

May I ask whether you are currently a member of a trade union?

Yes, I am a member

No, I am not a member

No, respondent does not want to answer the question.

F138

Were you ever a member of a trade union?

Yes

No

Don't know

F139

Are you currently a member of a political party?

Yes

No

F140

INT.: Please display card 140!

If there was a general election next Sunday, which party would you vote for?

INT.: Only one choice possible!

The Christian Democratic Union/Christian Social Union

The Social Democratic Party

The Free Democratic Party

The Greens

National Democratic Party of Germany

The Left

Other party, *please enter* _____

Wouldn't vote

Refused to answer

Don't know

Not eligible to vote, as not a German citizen

F141

The last German general election was in September 2009. Did you vote then?

Yes

No

F142

And now another general question. How satisfied are you - all in all - with your life at the moment?

Please use this list to answer.

INT.: Please display scale 142!

10 Completely satisfied

...

0 Completely dissatisfied

F143

INT.: End of interview:

Hour, min. am/pm

F144

*INT.: Was the interview with the respondent conducted alone or were other persons present?
If so, who?*

INT.: Multiple responses possible!

Interview with respondent conducted alone

Spouse/partner present

Children present

Other family members present

Others present, *please enter* _____

F145

INT.: Did any of the persons present interrupt during the interview?

Yes, sometimes

Yes, often

No

F146

INT.: Describe the willingness of the respondent to answer the questions.

Good

Middling

Poor

At first good, later poorer

At first poor, later better

F147

INT.: How would you grade the respondent's answers?

On the whole reliable

On the whole less reliable

On some questions less reliable. Please note.....!

F148

INT.: Has the respondent { apart from question 17} followed the interview on the screen?

No, not at all

Yes, some of the time

Yes, a lot of the time

Yes, all the time

The respondent completed all the questions themselves

INTER_01

Do you use the internet for private purposes?

Yes, I use the internet for private purposes?

No, I do not use the internet

INTER_02a

If you think back over the last 12 months, did you take part in any other surveys during this time? This means any surveys at all, regardless of whether you were interviewed in your own home, whether you answered questions put to you on the telephone or whether a questionnaire was sent to you.

Yes, I have taken part in other surveys as well

No, I have only taken part in this survey

INTER_02b

How many surveys - apart from this one - have you taken part in?

INT.: Make a note of the number.

INTER_03

Finally, there is one last thing we would like to ask you.

The survey you have just taken part in is part of a research project by GESIS. It is intended that the study will continue. Which means we would like to interview you again in a few months time using a short questionnaire which will be sent to you.

Would you be willing to continue supporting our research project by helping us with this short survey?

It goes without saying, of course, that participation in this short survey would be completely voluntary and would not involve any commitment on your part. Data privacy rules will, of course, be complied with and we assure you that your address will only be given to GESIS and to no-one else.

INTER_04

Would you be willing to continue supporting our research project by helping us with a short survey which we will send you in a few months time?

Yes, I would

No, I wouldn't

INTER_05

If we wanted to invite you to take part in this follow-up survey by e-mail, would you be willing to give us your e-mail address?

We assure you that your e-mail address will only be given to GESIS and to no-one else.

Yes, I would

No, I wouldn't

F188

INT.: About myself: I am

Male

Female

__ Years old

F189

INT.: I have the following school leaving certificate:

Volks-/Hauptschulabschluss bzw. Polytechnische Oberschule mit Abschluss 8. oder 9. Klasse
certificate: certificate of the most vocationally oriented of Germany's tripartite secondary
school system, after 8 or 9 years of schooling)

Mittlere Reife: certificate of the Realschule, after 10 years of schooling

Certificate entitling holders to study at a polytechnic or university

Polytechnic or university degree

F190

INT.: How long have you been an interviewer for Infratest?

... year(s)

Less than 1 year

F191

*INT.: And now a few questions about the respondent's accommodation.
What type of building does the respondent live in?*

Farm building

Detached one/two family house

Terraced or semi-detached one/two family house

Building with 3 or 4 flats

Building with 5 to 8 flats

Building with 9 or more flats (but no more than 8 floors, i.e. not a high-rise)

High-rise (9 or more floors)

Other house/building, namely _____

Don't know

F192

*INT.: How would you rate the condition of the building?
Would you say it was...*

in a good to very good condition

somewhat in need of repair

very much in need of repair

Don't know

F193

INT.: Does the building have an intercom?

Yes
No
Don't know

F194

INT.: All in all, how would you rate the area where the respondent's household is located?

Very good
Good
Average
Bad
Very bad

F195

INT.: How difficult was it to get hold of the respondent for this interview?

Very difficult
Tended to be difficult
Tended to be easy
Very easy

F196

INT.: And how difficult was it to persuade the respondent to take part in the interview?

Very difficult
Tended to be difficult
Tended to be easy
Very easy
